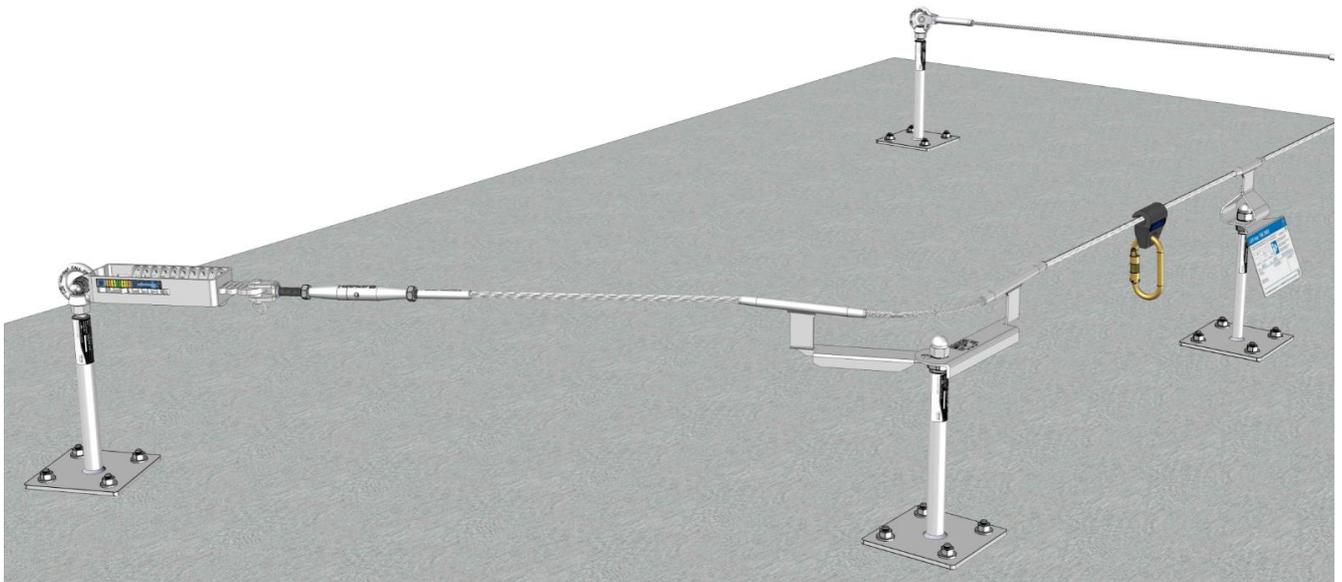


Instructions de montage et d'utilisation

Dispositif d'ancrage horizontal



Type **LUX-top®** FSE 2003 passage libre / non-libre

Système ligne de vie horizontale pour fixation de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur (EPIA)

Produit testé et certifié selon la norme DIN EN 795:2012 Type C et la norme CEN/TS16415:2013 par DEKRA Testing and Certification GmbH

Avec agrément technique général / homologation générale de type (abZ/aBG) de l'Institut allemand des techniques de construction (DIBt)

Chaque dispositif d'ancrage LUX-top® FSE 2003 est livré avec ces instructions de montage et d'utilisation. Il est impératif de les lire consciencieusement avant le montage et l'utilisation et de les conserver à tout moment à proximité aussi directe que possible de l'équipement.

Avant-propos

Vérifier la capacité de charge du toit ou de la sous-structure avant l'installation du dispositif d'ancrage. En cas de doute, consulter un ingénieur en structure ! Respecter les dispositions techniques relatives à la construction. Aucun changement ne peut être apporté au dispositif d'ancrage et seules les pièces d'origine du système LUX-top® peuvent être utilisées.

Respecter également les indications de l'abZ/aBG Z-14.9-789 en cas d'utilisation en Allemagne.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ :

- En cas d'utilisation du dispositif d'ancrage comme élément d'un système d'arrêt de chute, il est essentiel pour la sécurité de garantir, avant toute utilisation, l'espace libre nécessaire en contrebas de la zone de travail, sous l'utilisateur, de façon à ce que, en cas de chute, ce dernier ne puisse pas heurter le sol ou tout autre obstacle !
- En cas de chute d'une personne assurée par le dispositif d'ancrage **LUX-top® FSE 2003**, la déformation/déviation du dispositif d'ancrage qui en résulte (jusqu'à 2,5 m pour une distance recommandée entre les points d'ancrage de 10 m – valeurs exactes disponibles auprès du fabricant) lors de la distance d'arrêt doit être prise en compte.

L'espace libre minimum nécessaire en dessous de l'utilisateur du système est calculé comme suit :

Déformation/déviation du dispositif d'ancrage (jusqu'à 2,5 m)

- + longueur de déploiement de l'absorbeur d'énergie conformément aux instructions d'utilisation (voir instructions d'utilisation de l'EPI contre les chutes correspondant)
- + extension du câble de liaison due à l'allongement du câble (voir instructions d'utilisation de l'EPI contre les chutes correspondant)
- + déplacement du harnais de sécurité sur le corps de l'utilisateur (voir instructions d'utilisation de l'EPI contre les chutes correspondant)
- + taille de l'utilisateur
- + distance de sécurité de 1,0 m

- Le dispositif d'ancrage doit être installé et utilisé de manière que le câble (câble en acier inoxydable) n'entre pas en contact avec les bords tranchants ou tout autre objet lors de sa déviation au cours d'une opération de retenue, ce qui pourrait endommager son guidage.
- **En cas d'espace libre insuffisant sous l'utilisateur, le dispositif d'ancrage ne doit être utilisé qu'avec un système de retenue et doit être signalé en conséquence.** Pour cela, respecter les instructions d'utilisation des autres équipements de protection individuelle contre les chutes de hauteur (EPI contre les chutes) utilisés.
- Pour une utilisation horizontale, seules les longues adaptées à ce mode d'utilisation et certifiées résistantes aux types de bords correspondants peuvent être utilisées.
- Le dispositif d'ancrage ne doit être installé et utilisé que par des personnes qualifiées et formées, qui sont familiarisées avec ces instructions d'utilisation et aptes, tant sur le plan physique que mental, à utiliser l'EPI contre les chutes. Les problèmes de santé

(par exemple, troubles cardiaques, problèmes cardiovasculaires, prise de médicaments) peuvent affecter la sécurité de l'utilisateur du système en hauteur.

- L'utilisation non conforme du système, par exemple pour y suspendre des charges ou transporter du matériel, n'est pas autorisée.
- Le dispositif d'ancrage doit être utilisé uniquement pour sécuriser des personnes contre les chutes en accrochant l'EPI contre les chutes conformément à la norme DIN EN 363, composé, par exemple, du harnais de sécurité (DIN EN 361), des longes (DIN EN 354) et des absorbeurs d'énergie (DIN EN 355).
- Lorsque le dispositif d'ancrage est utilisé comme élément d'un système d'arrêt de chute, l'utilisateur doit être équipé d'un absorbeur d'énergie, qui limite les forces dynamiques maximum s'exerçant sur l'utilisateur lors d'un arrêt de chute à 6 kN.
- L'utilisation du dispositif d'ancrage combiné à des appareils antichute à rappel automatique selon DIN EN 360 et des antichutes à guidage mobile (DIN EN 353-2) est possible, mais uniquement avec les modèles autorisés par le fabricant. Sinon, des mesures appropriées doivent être prises pour s'assurer que la combinaison des équipements doit être utilisée uniquement comme système de retenue et qu'une chute soit ainsi exclue.
- La combinaison d'éléments individuels des équipements mentionnés avec le système **LUX-top[®] FSE 2003** peut entraîner un danger de mort, car la sûreté de fonctionnement de l'un de ces éléments peut en être affectée. Il faut donc impérativement s'assurer que les pièces d'équipements rassemblées au sein d'un système vont parfaitement les unes avec les autres.
- Le bon fonctionnement des composants de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur et leur conformité à ces instructions d'utilisation doivent être vérifiés.
- La fixation au système **LUX-top[®] FSE 2003** s'effectue directement sur le câble en acier inoxydable au moyen de l'élément de liaison de l'EPI contre les chutes (mousqueton selon DIN EN 362), conformément aux instructions d'utilisation. En cas de systèmes avec des supports intermédiaires à passage libre, l'élément de liaison de l'EPI contre les chutes est fixé au mousqueton du chariot **LUX-top[®] SG**.
- Avec le système **LUX-top[®] FSE 2003 – passage non libre** et pour des raisons de sécurité, l'utilisateur ne peut procéder au passage de l'élément de liaison de l'EPI contre les chutes par le support intermédiaire avec passage non libre que s'il ne se trouve pas dans une zone à risque de chute.
- Avant chaque utilisation, l'utilisateur doit effectuer une inspection visuelle du dispositif d'ancrage pour vérifier l'état de fonctionnement et d'entretien.
- En cas de doute sur l'état de sécurité (par exemple, une forte corrosion, des déformations, la foudre, des composants de système endommagés, des pièces desserrées, des bases de fixation inappropriés) ou **après une chute, le système LUX-top[®] FSE 2003 doit être mis hors service** et examiné par une personne compétente et qualifiée (contrôle documenté par écrit).

- Après la chute d'une personne assurée par le système **LUX-top® FSE 2003**, la stabilité du support de fixation doit être vérifiée par une personne qualifiée avant de remonter un nouveau dispositif d'ancrage. Si nécessaire, le système complet de ligne de vie - avec les ancrages ou les composants individuels - doit être remplacé.
- Des instructions d'utilisation avec informations sur le positionnement et l'utilisation des dispositifs d'ancrage doivent être disponibles à proximité de l'accès au système de sécurité (par ex. accès sur le toit) !
- Concernant l'utilisation du système **LUX-top® FSE 2003**, les directives nationales correspondantes, ainsi que les réglementations et les directives relatives à la prévention des accidents du travail en vigueur, doivent être respectées. Cela inclut, entre autres, pour l'Allemagne :
 - **TRBS 2121** « Règles techniques pour la sécurité du travail - Mise en danger des personnes en cas de chute »
 - **DIN 4426** « Exigences techniques de sécurité sur le poste de travail + les trajets routiers »
 - **DIN 363** « Systèmes individuels de protection contre les chutes – Équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur »
 - **DGUV prescription 38** « Travaux de construction »
 - **DGUV règlement 112-198** « Utilisation de l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur »
 - **DGUV information 201-008** « Travaux de toiture »
 - **DGUV règlement 101-016** « Travaux de toiture »
 - **DGUVI 201-056** « Bases de planification des dispositifs d'ancrage sur les toits »
 - **ASR A2.1** « Règles techniques pour les lieux de travail - Protection contre les chutes de personnes et d'objets, séjours dans des zones dangereuses »
- Veiller à une bonne stabilité pendant l'utilisation du dispositif d'ancrage !
- Un plan prévoyant les mesures de sauvetage à prendre en cas d'urgence doit être mis en place afin de pouvoir porter secours de manière sûre et rapide.
- La longe doit toujours être aussi courte que possible, même en cas d'utilisation de systèmes d'arrêt de chute, afin de réduire au minimum la hauteur de chute libre éventuelle. Il est essentiel pour la sécurité de choisir l'emplacement du dispositif d'ancrage et la façon d'exécuter les travaux de sorte à limiter au minimum la chute libre possible et la hauteur de chute. **Idéalement, l'utilisation adéquate de l'EPI contre les chutes doit permettre d'exclure toute chute dans le vide.**
- Positionnez le dispositif d'ancrage sur le bâtiment de sorte à garantir un facteur de chute maximum de 1 en cas de chute dans le vide.
- Il convient de noter que le non-respect de ces instructions d'utilisation et une documentation incomplète excluent toute demande d'indemnisation.
- En cas d'incertitude lors de l'installation ou de l'utilisation du système, contacter immédiatement le fabricant !

Combinaison avec d'autres produits LUX-top® :

Type d'utilisation / nombre d'utilisateurs / distance entre les points d'ancrage avec le système LUX-top® FSE 2003*)

	Peut être utilisé comme		Nombre max. d'utilisateurs du système ligne	Distance max. entre points d'ancrage (instructions du fabricant)
	ancrage de départ / de fin	/ d'ancrage intermédiaire		
LUX-top® ASP - Ø 26 mm	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® ASP - Ø 18 mm	-	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® ASP III	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® ASP II	-	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® RVT	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® RGD (point de descente en rappel)	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® SDS**)	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® FALZ-PLUS II	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® FALZ-PLUS II - ZP	-	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® mobile	✓	✓	☺☺	7,50 m
LUX-top® RVT 30 - Ø 26 mm	✓	✓	☺☺☺	10 m
LUX-top® RVT 30 - Ø 18 mm	-	✓	☺☺☺	10 m
LUX-top® GBD-GBS	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-GBS-ZP	-	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-RR 465	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-Z 500	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-Z 500 - ZPA	-	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-Z 500 - ZPS	-	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® FALZ-PLUS EVOLUTION - P	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® FALZ-PLUS EVOLUTION	-	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-D 500	✓	✓	☺☺☺	7,50 m
LUX-top® GBD-D 500 - ZP	-	✓	☺☺☺	7,50 m
Éillet d'ancrage LUX-top® sur plaque d'adaptation	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® ONE	✓	✓	☺☺☺	10 m
LUX-top® SZH montage direct	-	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m
LUX-top® DUO III	✓	✓	☺☺☺ ☺☺☺	10 m

Les instructions d'utilisation et les abZ/aBG des différents produits doivent également toujours être prises en compte !

Il est possible de combiner différents produits.

Avec l'accord préalable du fabricant, le montage du système peut également être effectué directement sur des constructions en acier et des éléments en béton avec une capacité de charge suffisante. *)

IMPORTANT : Si l'espace entre le dispositif d'ancrage et le bord de chute est inférieur à 2,5 m, la distance max. entre les points d'ancrage doit être réduite, pour éviter l'allongement du câble par-dessus le bord en cas de chute !

En cas de doute, veuillez contacter le fabricant.

*) Respecter également les indications de l'abZ/aBG Z-14.9-789 en cas d'utilisation en Allemagne. Celui-ci limite généralement la distance admissible à max. 10 m. Dans des cas exceptionnels en dehors de l'Allemagne, la distance max. entre les points d'ancrage peut, après consultation du fabricant, être portée de 7,50 m à 10 m maximum ou de 10 m maximum à 15 m maximum.

) En cas de combinaison du LUX-top® SDS avec le système **LUX-top® FSE 2003 - passage libre, le nombre d'utilisateurs peut être de 6.

Instructions de montage importantes :

- **IMPORTANT :** Seules des personnes formées par le fabricant et autorisées par une attestation de formation peuvent procéder au montage du câble pour le système **LUX-top**[®] **FSE 2003 – passage libre**, ainsi qu'à la réalisation sur place du sertissage des ridoirs et des tendeurs ! Outillage spécial nécessaire.
- Le montage du système **LUX-top**[®] **FSE 2003** doit généralement être effectué uniquement par du personnel de montage qualifié avec le matériel de fixation fourni par le fabricant conformément aux instructions de montage et d'utilisation ! Le montage doit être effectué de manière appropriée !
- Tous les composants doivent être contrôlés avant le montage, afin de vérifier qu'ils soient complets et en bon état.
- Tous les couples de serrage indiqués doivent être appliqués avec une clé dynamométrique conforme.
- Le dispositif d'ancrage doit être installé et utilisé de manière que le câble n'entre pas en contact avec les bords tranchants ou tout autre objet lors de sa déviation au cours d'une opération de retenue, ce qui pourrait endommager le câble.
- Le système ligne de vie doit être raccordé à la protection contre la foudre selon les directives nationales de la protection contre la foudre (liaison équipotentielle). L'utilisation comme ligne de captage est interdite ! Nous recommandons de toujours faire appel au constructeur/planificateur de paratonnerres compétent !
- Inclinaison admissible maximum du système ligne de vie = 15° (selon DIN EN 795:2012 type C).*)
- Les changements de direction du câble en acier inoxydable de $\geq 45^\circ$ ne peuvent être effectués qu'avec les composants de système prévus à cet effet (renforcement de coin, guidage de câble 90°, guidage de câble variable).*)
- Dans chaque système ligne de vie, au moins 1 dispositif de maintien de la force/absorbeur d'énergie **LUX-top**[®] **SKE II** doit être monté.*)
- Le montage doit être effectué sur une base avec une capacité de charge suffisante conformément aux instructions du fabricant et le cas échéant à l'analyse statique sur le site conformément aux dispositions techniques relatives à la construction. Les dimensions minimum de l'élément de construction et les distances au bord mentionnées dans les instructions de montage doivent être respectées !*)
- Le transfert des charges dans la base de fixation ou dans la construction globale doit être prouvé sur le site conformément aux dispositions techniques relatives à la construction.*)
- Les techniciens doivent veiller à ce que la base soit appropriée pour installer le dispositif d'ancrage.*)
- Toutes les liaisons du dispositif d'ancrage doivent être correctement et consciencieusement montées et vérifiées, conformément aux directives du fabricant. Ceci doit être attesté par le monteur responsable sur le formulaire de documentation de montage joint à ces instructions d'utilisation.*)

*) Respecter également les indications de l'abZ/aBG Z-14.9-789 en cas d'utilisation en Allemagne. Celle-ci stipule, entre autres, qu'un SKE II doit être installé aux deux extrémités pour les systèmes comportant des éléments courbes.

**) Dans les pays autres que l'Allemagne, le LUX-top[®] SKE II n'est pas absolument nécessaire pour des lignes de vie mesurant moins de 25 m de longueur dans certaines conditions et avec l'accord du fabricant.

- Après le montage, le formulaire de documentation de montage doit être complété et remis à l'exploitant du bâtiment/au maître d'ouvrage et conservé dans un lieu sûr, le cas échéant avec les pièces non utilisées de l'équipement.*)
- Il est également recommandé de documenter l'exécution correcte du montage au moyen de photographies ou d'autres données de montage importantes. Nous vous recommandons pour cela notre application de documentation disponible sur le site www.quick-doku.eu
D'autres informations relatives aux documents de montage sont indiquées dans la norme DIN EN 795:2012 (annexe A).*)
- Les documents de montage fournissent à l'utilisateur la preuve que le montage a été effectué en bonne et due forme et servent de base pour les vérifications ultérieures du dispositif d'ancrage. Une copie de ces documents doit par conséquent être conservée dans le bâtiment.
- Lors du montage du dispositif d'ancrage, les réglementations nationales en vigueur et les dispositions relatives à la prévention des accidents du travail du pays respectif doivent être respectées.
- Les monteurs doivent prendre les mesures appropriées pour qu'aucun élément du dispositif d'ancrage, ni aucun outil ne puisse tomber depuis la zone de travail.
- Dans le cas de surfaces et toitures inclinées, la charge de neige sur le système **LUX-top® FSE 2003** doit être évitée en installant des dispositifs pare-neige ! Dans certains cas rares, des conditions météorologiques extrêmes peuvent endommager les systèmes de sécurité horizontaux, même sur les toits plats. Pour cette raison, il est nécessaire de déblayer les systèmes de la neige au plus tard lorsque la hauteur de neige atteint le guide horizontal afin d'éviter tout dommage.

Distances de montage*) :

Les distances par rapport au bord de chute doivent être déterminées conformément aux dispositions nationales et en fonction de la géométrie du toit.

Il convient de sélectionner et de disposer correctement les dispositifs d'ancrage fixés en permanence sur la surface de toit en fonction du type et de l'utilisation du dispositif d'ancrage, et ce, en tenant compte des caractéristiques de la surface de toit.

Vous trouverez des informations relatives aux recommandations en termes de conception et de positionnement des dispositifs d'ancrage sur le toit par ex. dans la norme DGUVI 201-056 « Bases de planification des dispositifs d'ancrage sur les toits », qui a été approuvée dans le cadre du groupe de travail D-A-CH-S réunissant des experts internationaux.

Vous pouvez télécharger la brochure gratuitement notamment sur le site www.lux-top-absturzicherungen.de.

Ces recommandations n'affectent pas les dispositions nationales. En cas d'écart par rapport au droit national, la personne visée par la présente recommandation assume la totalité des risques juridiques dans la mesure de ladite divergence.

*) Respecter également les indications de l'abZ/aBG Z-14.9-789 en cas d'utilisation en Allemagne.

Utilisation / Description du système :

Le système **LUX-top**[®] **FSE 2003** est un dispositif d'ancrage conforme à la norme DIN EN 795:2012 type C + CEN/TS16415:2013 qui sert à fixer l'équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteurs lors de travaux dans des secteurs où il existe un risque de chute. Le dispositif d'ancrage est destiné à empêcher les chutes de personnes ou, en cas de chute d'un utilisateur, à le rattraper et à le protéger de blessures graves ou mêmes mortelles.

Le système flexible peut être combiné avec les points d'ancrage **LUX-top**[®] sur toutes les bases de fixation avec une capacité de charge suffisante. Avec l'accord préalable du fabricant, le montage du système peut également être effectué directement sur des constructions en acier et des éléments en béton avec une capacité de charge suffisante.

LUX-top[®] **FSE 2003** est prévu pour une sollicitation dans toutes les directions.

LUX-top[®] **FSE 2003** peut être monté et utilisé dans les positions suivantes :*)

- En position verticale, par ex. sur les surfaces de toit
- En position inclinée, par ex. sur des surfaces inclinées
- En position horizontale, par ex. sur des murs et des poteaux
- Position au-dessus de la tête, par ex. au plafond et sur des poutres

Dans le cas d'une utilisation conforme, la force maximum aux extrémités et aux angles du dispositif d'ancrage transmise à la structure dépend de plusieurs facteurs et peut être consultée dans l'abZ/aBG Z-14.9-789.

Le dispositif d'ancrage **LUX-top**[®] **FSE 2003** peut être utilisé simultanément par jusqu'à **6 personnes** équipées de harnais de sécurité et d'absorbeur d'énergie (y compris les personnes éventuellement requises pour les premiers soins / le sauvetage).*)

Même un système déjà déformé par une chute peut en général être utilisé pour porter secours à des personnes ayant chuté.

LUX-top[®] **FSE 2003** peut être utilisé dans les systèmes de protection contre les chutes suivants, conformément à la norme EN 363:2008 :

- Systèmes de retenue
- Systèmes d'arrêt de chute
- Systèmes de sauvetage

Les instructions d'utilisation des autres EPI contre les chutes utilisés ou des dispositifs de descente en rappel ou de sauvetage doivent être respectées !

LUX-top[®] **FSE 2003** ne peut pas servir de dispositif d'ancrage pour les systèmes de soutien pour les techniques d'accès par corde (par ex. travaux en rappel) ou pour le positionnement de personnes !

Matériaux :

Les systèmes lignes de vie sont fabriqués dans les matériaux 1.4301, 1.4307, 1.4401, 1.4404 et 1.4571.

*) Respecter également les indications de l'abZ/aBG Z-14.9-789 en cas d'utilisation en Allemagne.

Maintenance, entretien et vérification :

Avant toute utilisation, un contrôle de l'intégrité du système doit être effectué par l'utilisateur (voir les consignes de sécurité).

Le maître d'ouvrage / l'exploitant du bâtiment est tenu de veiller à ce que le dispositif d'ancrage soit en permanence en bon état. Il est donc recommandé de faire contrôler le dispositif d'ancrage selon les besoins et au moins tous les 12 mois (par exemple dans le cadre de l'entretien général du toit) par les experts formés et agréés de la société ST QUADRAT Fall Protection S.A.*)

Ce contrôle régulier est essentiel car la sécurité de l'utilisateur dépend de l'efficacité et de la durabilité du dispositif d'ancrage.

La liste de contrôle en annexe peut également être utilisée.

Une sollicitation du système avec des charges d'essai à des fins de contrôle n'est pas autorisée sur le chantier !

Une carte de contrôle, sur laquelle la vérification peut être documentée par l'expert qualifié, est incluse en annexe de ce manuel d'utilisation.

La date de la prochaine vérification doit être indiquée sur la plaque signalétique de système LUX-top[®] et sur la carte de contrôle.

Tout contact entre le dispositif d'ancrage en acier inoxydable et l'acier « noir » (même sous la forme de poussière), ainsi qu'avec des produits chimiques et d'autres substances corrosives doit être évité, car cela peut provoquer la corrosion.

Le dispositif d'ancrage **LUX-top[®] FSE 2003** est pleinement résistant aux intempéries. En fonction des conditions d'utilisation, le dispositif d'ancrage doit être nettoyé occasionnellement avec de l'eau chaude.

Il ne faut en aucun cas utiliser des détergents ou des produits chimiques agressifs !

Autres :

Aucun ajout ou modification ne peut être entrepris sans l'accord préalable écrit du fabricant. De même, toutes les réparations ne peuvent être effectuées qu'en accord avec le fabricant.

En cas de revente de l'équipement dans un autre pays, le vendeur doit mettre à disposition, dans la langue de ce pays, les instructions relatives à l'utilisation, à l'entretien, aux inspections périodiques et aux réparations, et ce, pour la sécurité de l'utilisateur.

*) **Remarque :** Conformément à la réglementation allemande DGUV 112-198, il convient de contrôler avant d'utiliser des dispositifs d'ancrage fixés sur un bâtiment, si la dernière expertise ne remonte pas à plus d'un an, à moins que des délais plus courts n'aient été définis en raison des conditions d'utilisation.

Composants standard du système **LUX-top® FSE 2003** :



1 Câble en acier inoxydable 8,0 mm LUX-top®



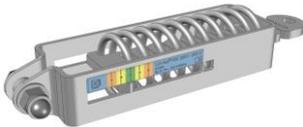
2 Tendeur LUX-top®

Options :
- Sertissage à l'usine
- Sertissage sur place



3 Ridoir LUX-top®

Options :
- Sertissage à l'usine
- Sertissage sur place



4 Dispositif de maintien de la force LUX-top® SKE II



5 Raccordement de câble rectiligne LUX-top®



6 Raccord d'angle LUX-top®



7 Plateau multidirectionnel LUX-top®



8 Renforcement de coin LUX-top®

Options :
- Guidage 45°
- Guidage 90°
- Guidage 115°
- Guidage 135°



9 LUX-top® SZH-Z II



10 LUX-top® SZH-E



11 LUX-top® SZH-W

Options :
- Montage sur ASP
- Montage direct



12 LUX-top® SZH-O (montage au-dessus de la tête)



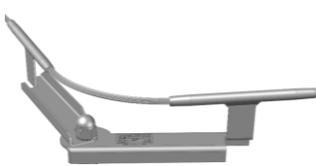
13 LUX-top® SZH-U



14 LUX-top® SZH-Z



15 Guidage de câble 90° LUX-top®



16 Guidage de câble flexible LUX-top®



17 Guidage de câble 90°-O LUX-top®



18 Set de montage universel LUX-top®

Options :

- Coin extérieur
- Coin intérieur



19 LUX-top® SG



20 LUX-top® SG-A



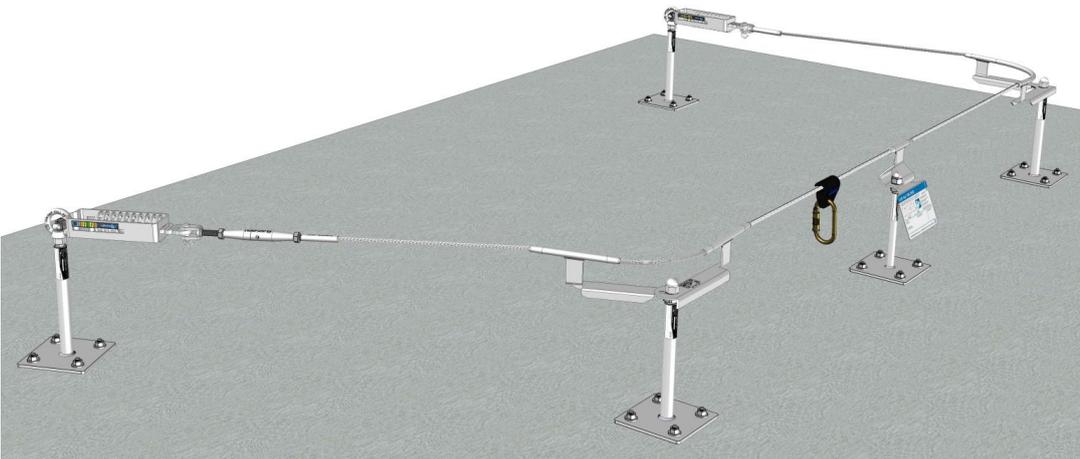
21 LUX-top® SL



22 LUX-top® STOP



23 Plaque signalétique LUX-top®



(1) Câble en acier inoxydable 8,0 mm LUX-top®

Construction 7x7 - Force minimum de rupture 36 kN AISI 316,
câble de guidage permanent sur place
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.

(2) Tendeur LUX-top®

Serti à l'usine - élément de serrage final
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.
Également disponible pour le sertissage par les monteurs formés de LUX-top®.

(3) Ridoir LUX-top®

Serti à l'usine - raccord
entre le câble en acier inoxydable et les points d'ancrage de fin
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.
Également disponible pour le sertissage par les monteurs formés de LUX-top®.

(4) LUX-top® SKE II

sert d'aide au serrage du câble en acier inoxydable,
ainsi que d'absorbeur d'énergie en cas de chute et
protège le système des charges exceptionnelles, par ex. la modification de la longueur en fonction
de la température.

(5) Raccordement de câble rectiligne LUX-top®

pour le couplage linéaire de câbles en acier inoxydable
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.

(6) Raccord d'angle LUX-top®

pour le couplage de deux câbles en acier inoxydable sur le point de coin
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.

(7) Plateau multidirectionnel LUX-top®

pour le couplage de plusieurs câbles en acier inoxydable
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.

(8) Renforcement de coin LUX-top®

comme support de câble sur les points de coin et les courbes
dans des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.
Disponible dans des modèles 45°, 90°, 115° et 135°.

(9) Guidage de câble LUX-top® - droit - type SZH-Z II

permet de passer librement les points d'ancrage intermédiaires
dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.
Modèle : Pour une utilisation sur les deux côtés du câble

(10) Guidage de câble LUX-top® - un côté - type SZH-E

permet de passer librement les points d'ancrage intermédiaires
dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.
Modèle : Pour une utilisation sur un côté du câble

(11) Guidage de câble LUX-top® - montage au mur et au plafond - type SZH-W

permet de passer librement les points d'ancrage intermédiaires
dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.
Modèle : coudé pour le montage sur les murs ou les plafonds (montage au-dessus de la tête).
*Dans certaines conditions, un montage sans point d'ancrage supplémentaire directement sur la
sous-structure est possible.*
VEUILLEZ VOUS RENSEIGNER AUPRÈS DU FABRICANT !

(12) Guidage de câble LUX-top® - haut - type SZH-O

guide-câble pour le vissage direct sur le côté des éléments en acier (montage au-dessus de la tête).

(13) Guidage de câble LUX-top® - bas - type SZH-U

permet de disposer le câble en position basse par ex. en combinaison avec le point de descente en
rappel LUX-top®

(14) Guidage de câble LUX-top® - droit - type SZH-Z

permet de passer librement les points d'ancrage intermédiaires dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.
Modèle : Pour une utilisation sur les deux côtés du câble

(15) Guidage de câble 90° LUX-top®

permet de passer librement les points de coin et les courbes dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.

(16) Guidage de câble flexible LUX-top®

permet de passer librement les coins à angle obtus dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003.
Réglable sur 115°, 135° ou 155°.

(17) Guidage de câble 90°-O LUX-top®

permet de passer librement les points de coin et les courbes dans des systèmes lignes de vie en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003 montés au-dessus de la tête.

(18) Set de montage universel LUX-top®

Accessoires de fixation pour le montage des différents guidages de câbles et des raccords dans les systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.

(19) Chariot en acier inoxydable LUX-top® FSE 2003 SG

point d'ancrage mobile pour la fixation de l'EPI contre les chutes sur des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.
Permet de monter sur le système à n'importe quel emplacement et de passer librement sur des points d'ancrage intermédiaires et des courbes.
Matériau : Acier inoxydable

(20) Chariot en aluminium LUX-top® FSE 2003 SG-A

point d'ancrage mobile pour la fixation de l'EPI contre les chutes sur des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003.
Permet de monter sur le système à n'importe quel emplacement et de passer librement sur des points d'ancrage intermédiaires et des courbes.
Matériau : Aluminium

(21) Chariot LUX-top® FSE 2003 SL

point d'ancrage mobile pour la fixation de l'EPI contre les chutes sur des systèmes lignes de vie LUX-top® FSE 2003 montés au-dessus de la tête.
Permet de passer librement sur des points d'ancrage intermédiaires et des courbes dans des systèmes lignes de vie exécutés en conséquence et jusqu'à une hauteur maximum de max. 6 m au-dessus du sol de l'utilisateur.
Matériau : Acier inoxydable

(22) LUX-top® STOP

sert comme butée dans une ligne vie pour empêcher le passage à des emplacements précis avec un chariot ou un mousqueton et éviter, par exemple, les chutes pendulaires.

(23) Plaque signalétique LUX-top®

Contient des informations importantes sur l'utilisation du système.
Modèle : Acier inoxydable avec étiquette.

Instructions de montage du LUX-top® FSE 2003 :

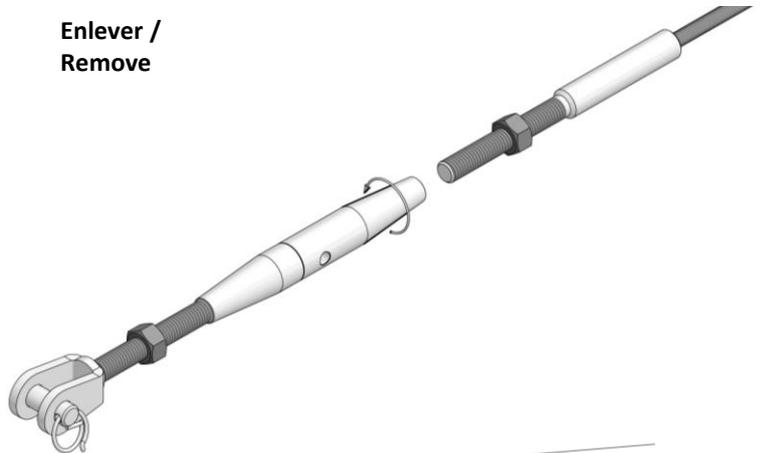
1

**Accrocher + sécuriser ! /
Connect + Secure!**

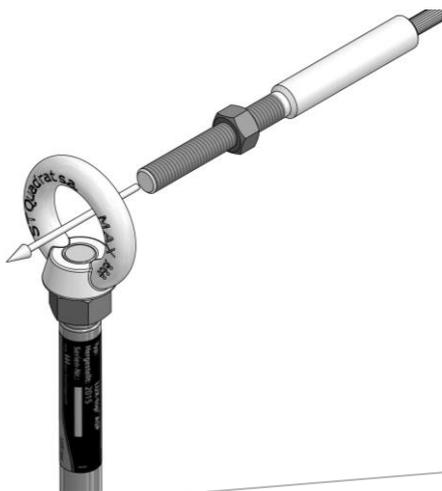


2

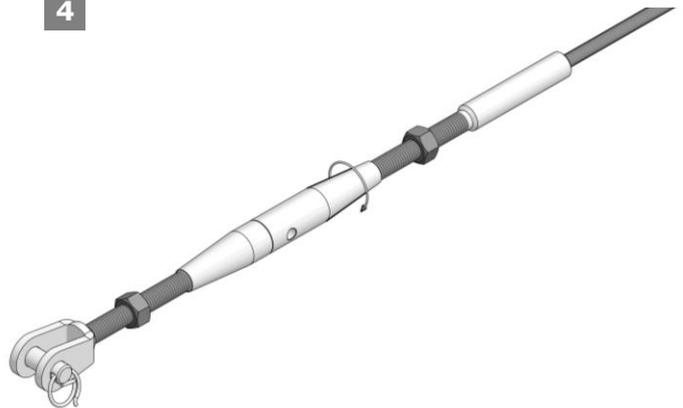
**Enlever /
Remove**



3

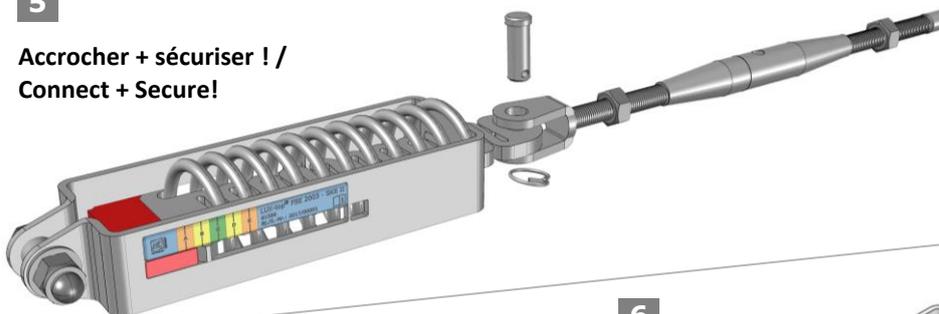


4

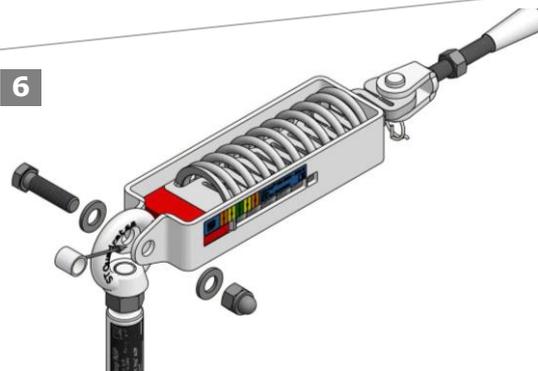


5

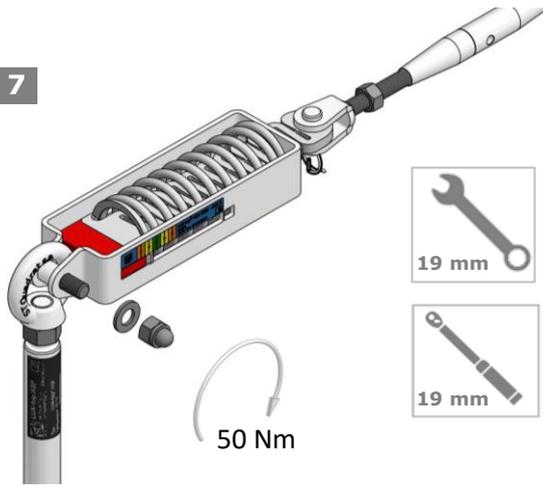
**Accrocher + sécuriser ! /
Connect + Secure!**



6



7



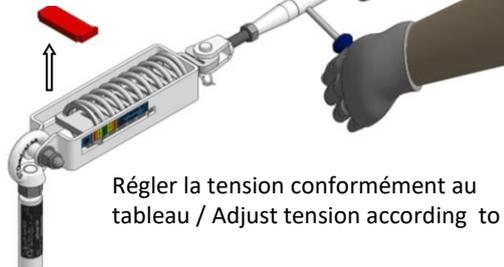
8



Contrôler la position du renforcement de coin /
Check position of the corner rope protectors

9

Enlever ! / Remove!



Régler la tension conformément au
tableau / Adjust tension according to

• **Exemple :**

Temp. = 8°C

Longueur du câble = 90 m

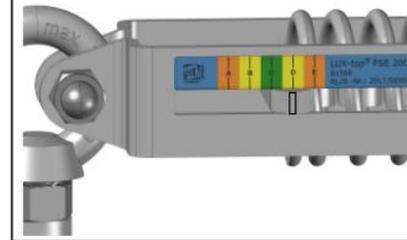
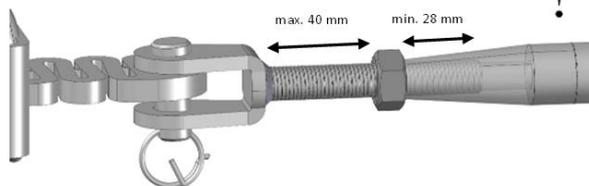


Tableau pour la détermination de la bonne tension

Longueur du câble [m]	Temp. [°C]	≤ 0	0 - 10	10 - 20	20 - 30	≥ 30
	0 - 50		D	C	C	C
50 - 100		D	D	C	B	B
100 - 150		E	D	C	B	A
150 - 200		E	E	C	A	A

Valable pour les deux côtés !

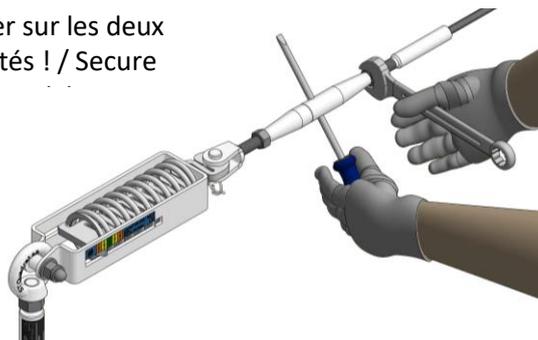


Remarque :

L'échelle colorée sur le LUX-top® SKE II sert
uniquement au réglage la force de serrage
lors de la première installation.
L'affichage (couleur) n'est pas pertinent
pour le contrôle ultérieur du système.

10

Sécuriser sur les deux
extrémités ! / Secure



11



Sécuriser les œillets d'ancrage avec un contre-écrou ! / Lock anchor eyebolts!

12



13



Remplir et fixer la plaque signalétique ! /
Fill in and attach system plate!



Respecter les instructions séparées ! /
Observe separate information!

14 Documenter le montage /
Create installation documentation

ou /or

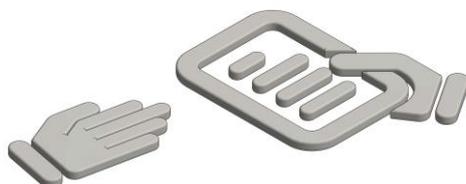
www.quick-doku.eu

15 Remplir la carte de contrôle (partie supérieure) /
Fill in Control Card (upper part)

Typ/Modell	LUX top® FSE 2003	NORM: DIN EN 795 Typ C + CEN/TS16415
Seriennummer + Herstellungsjahr		
Montagedatum		
Datum der ersten Inbetriebnahme		
Projekt- / Objektbezeichnung		
Adresse des Betreibers / Auftraggebers		

Regelmäßige Systemkontrolle, Überprüfung und Instandsetzung					
Datum	Grund der Bearbeitung (regelmäßige Überprüfung oder Instandsetzung)	Festgestellte Schäden + Mängel (Beschreibung / Maßnahmen usw.)	ASP zur sicheren Verwendung freigegeben (Ja/nein)	Name + Unterschrift der Sachkundigen Person	Datum der nächsten Prüfung

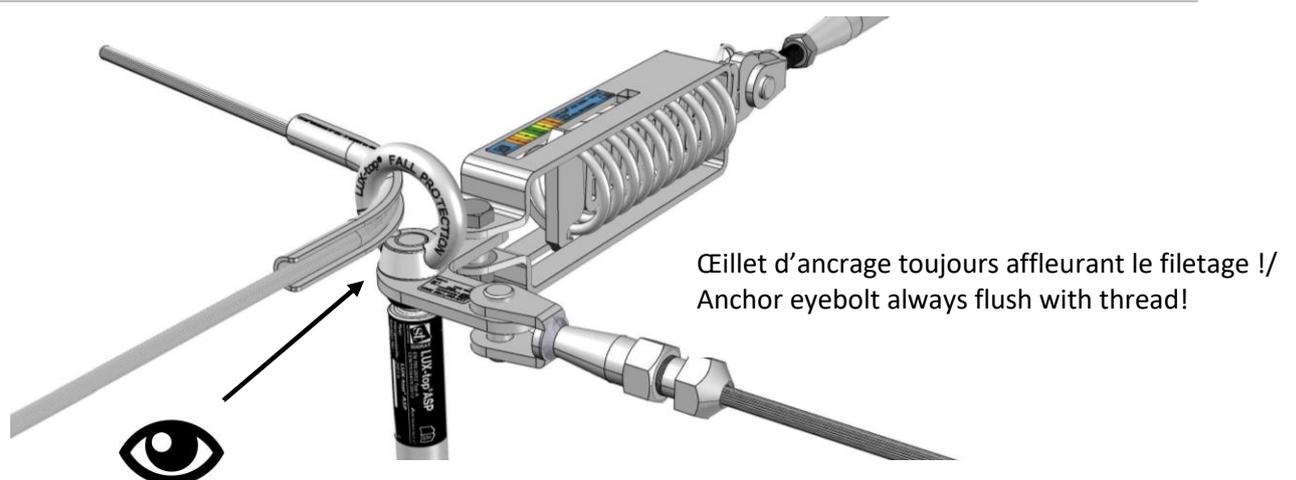
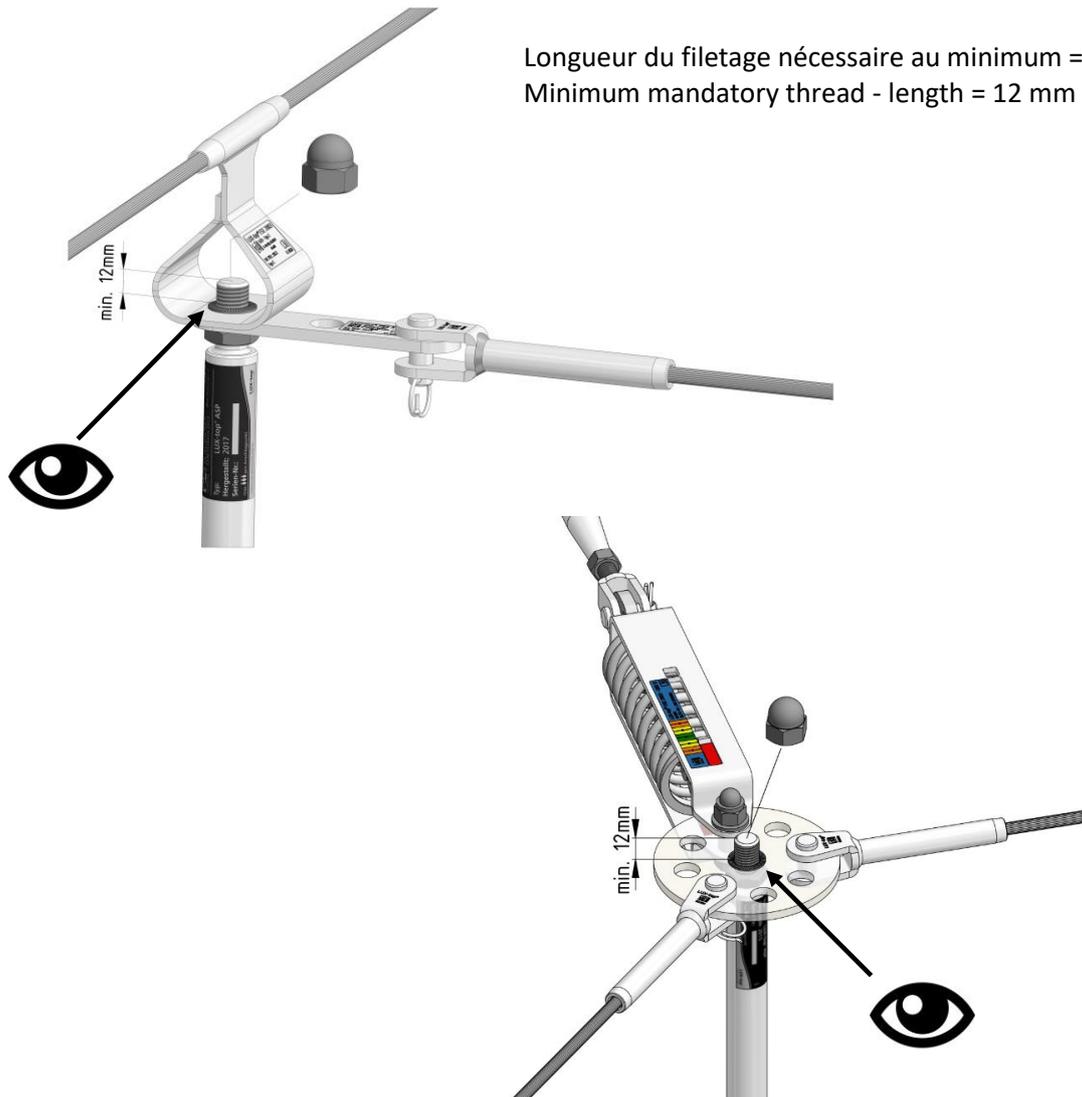
16 Remise des documents à l'exploitant du site ou au client/
Hand over documents to building operator resp. purchaser



Remar

du LUX-top® FSE 2003 :

Longueur du filetage nécessaire au minimum = 12 mm /
Minimum mandatory thread - length = 12 mm



IMPORTANT : Seules des personnes formées par le fabricant et autorisées par une attestation de formation peuvent procéder au montage du câble pour le système **LUX-top® FSE 2003 – passage libre**, ainsi qu'à la réalisation sur place du sertissage des ridoirs et des tendeurs ! Outillage spécial nécessaire.

LUX-top® FSE 2003

NORMES

LUX-top® FSE 2003 a été contrôlé et certifié selon DIN EN 795:2012 type C + CEN/TS16415:2013

SIGNES ET MARQUAGES

Un marquage contenant les informations suivantes doit être apposé sur le système :

- Désignation du modèle : **LUX-top® FSE 2003**
- Numéros de la norme correspondante : **DIN EN 795:2012 Type C + CEN/TS16415:2013**
- Nom ou logo du fabricant / distributeur : 
- Numéro de série du fabricant / année de fabrication : **XX/20XX**
- Nombre de personnes maximum autorisé : **XX**
- Symbole indiquant que les instructions d'utilisation doivent être respectées : 

La lisibilité de cette plaque signalétique doit être contrôlée après l'installation et lors de l'inspection annuelle obligatoire !

Dans le cas où le marquage n'est plus lisible après le montage, il est recommandé d'apposer un marquage supplémentaire à proximité du dispositif d'ancrage !

Fabricant : **ST Quadrat S.A.**
11, rue Flaxweiler
L-6776 Grevenmacher/Potaschberg
Luxembourg

Organisme notifié mandaté pour l'essai d'examen de type :
DEKRA Testing and Certification GmbH - Dinnendahlstraße 9, D – 44809 Bochum

Documentation de montage **LUX-top**[®] FSE 2003 Ligne de vie + points d'ancrage

Données sur le bâtiment

Bâtiment / projet de constructio

Rue/Code postal/Ville

Entreprise de montage des points d'ancrage

**Entreprise de montage du câble en
acier inoxvable**

Entreprise

Rue/Code postal/Ville

Personne de contact/téléphone

Monteur

Date du parachèvement

Informations relatives au dispositif d'ancrage et au support

Système ligne de vie - type/version

Année de fabrication/n° de série (voir SKE II)

Points d'ancrage - type/modèle/hauteur de montage/variante de montage

Support de fixation/matériau

Dimensions de construction

Matériau de fixation et couple éventuel

Vue en plan toiture / Esquisse (Feuille suppl. éventuelle)

Confirmation par les entreprises de montage des points d'ancrage/câble en acier inoxydable

A **L**

Le montage des dispositifs d'ancrage LUX-top[®] a été effectué par un monteur qualifié conformément aux directives de montage de l'entreprise ST QUADRAT Fall Protection S.A. et en cas d'installation en Allemagne, conformément à toutes les dispositions des abZ/aBG Z-14.9-727 et Z-14.9-789

Les matériaux de fixation utilisés ont été traités selon les indications du fabricant (Contrôle du support, nettoyage correcte des perçages, couple correct, distances au bord, etc.)

Les instructions de montage et d'utilisation ainsi que la documentation technique ont été remis au client pour mise à la disposition de l'utilisateur.

Points

Câble en acier

(Lieu, date)

(Cachet, signature)

Ce certificat est à remettre au maître d'ouvrage.

Une documentation détaillée de montage et photographique est réalisable avec l'application www.quick-doku.eu.

LISTE DE CONT

Pour le contrôle annuel des dispositifs d'ancrage LUX-top® par un expert

Dispositif d'ancrage horizontal LUX-top® FSE 2003

Bâtiment / projet de construction

Rue/Code postal/Ville

Année de fabrication

Date du contrôle :

Expert :

1 Corrosion

Les composants du système présentent-ils des traces de corrosion (points d'ancrage, guidages intermédiaire, œillets, câble, etc.) ?

oui, sur

non

Est-ce possible de déterminer une cause de la corrosion (par ex. une cheminée à proximité) ?

oui,

non

La capacité de charge du dispositif d'ancrage est-elle limitée ?

oui

non

2 Salissures

Est-ce que les composants du système sont sales (par ex. fientes d'oiseaux, mousse, algues) ?

oui, par

non

La salissure nuit-elle au fonctionnement ?

oui,

non

Est-ce possible d'empêcher la saleté à l'avenir ?

oui,

non

3 Aspect extérieur

Les points d'ancrage sont-ils visiblement déformés ? (par ex. suite à une chute)

oui,

non

Particulièrement pour les toits inclinés :
Des dommages dus à une charge de neige sont-ils visibles ?

oui,

non

Est-ce que le câble pend excessivement ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Est-ce que les torons de câble sont abîmés ? (par ex. coup aux guidages de corde)	<input type="checkbox"/> oui,
	<input type="checkbox"/> non
Les composants du système sont-ils tous assemblés conformément entre eux ? (Une attention particulière doit être accordée au blocage des contre-écrous de l'œillet, guidage de câble !)	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Est-ce que la plaque signalétique est présente, lisible et remplie correctement ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Des dommages dus à la foudre sont-ils visibles ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Une influence extérieure ou une manipulation a-t-elle été constatée ?	<input type="checkbox"/> oui,
	<input type="checkbox"/> non
Les sceaux autocollants sur le tendeur sont-ils intacts ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Est-ce que les goupilles de sécurité sont fixées correctement sur les ridoirs et tendeurs ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Est-ce que les contre-écrous sur le tendeur sont bloqués ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
<i>Si existant :</i> Est-ce que le système ligne de vie est relié de façon correcte au système parafoudre ? (voir fiche technique ZVDH (association allemande des couvreurs) « Protection extérieure contre la foudre sur toit et murs » paragraphe 3.10)	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
4 Chariot (uniquement pour LUX-top® FSE 2003 passage libre) Est-ce que le chariot du type LUX-top® SG respectivement SG-A pour le système est présent ?	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non
Est-ce que le mousqueton avec ouverture triple action afférent est présent et intact ? (Comparer les n° de série du mousqueton et du chariot)	<input type="checkbox"/> oui
	<input type="checkbox"/> non

Est-ce que le chariot passe sans difficulté sur les guidages de câble et les coins ? oui

non

Le chariot présente-t-il une usure accrue due à l'usage ? oui

non

Dans l'affirmative, est-ce que l'usure compromet la capacité de charge ? oui

non

Est-ce que le marquage sur chariot et mousqueton est présent et lisible ? oui

non

Remarque : L'échelle colorée sur le LUX-top® SKE II sert uniquement **au réglage la force de serrage lors de la première installation**. L'affichage (couleur) n'est pas pertinent pour le contrôle.

5 LUX-top® SKE II

Est-ce que tous les LUX-top® SKE II sont fonctionnels / mobiles ? oui

non

Est-ce qu'il y a des dégâts visibles sur le LUX top® SKE II ? oui,

non

Est-ce qu'il y a des signes d'une surcharge du système (par ex. le déchirement du témoin de chute après une chute) ? oui,

non

Est-ce que l'autocollant (graduation) est toujours présent sur le LUX-top® SKE II ? oui

non

6 Documentation

Est-ce que les instructions d'utilisation de tous les composants (système ligne de vie, chariot) sont présentes ? oui

non, il manque

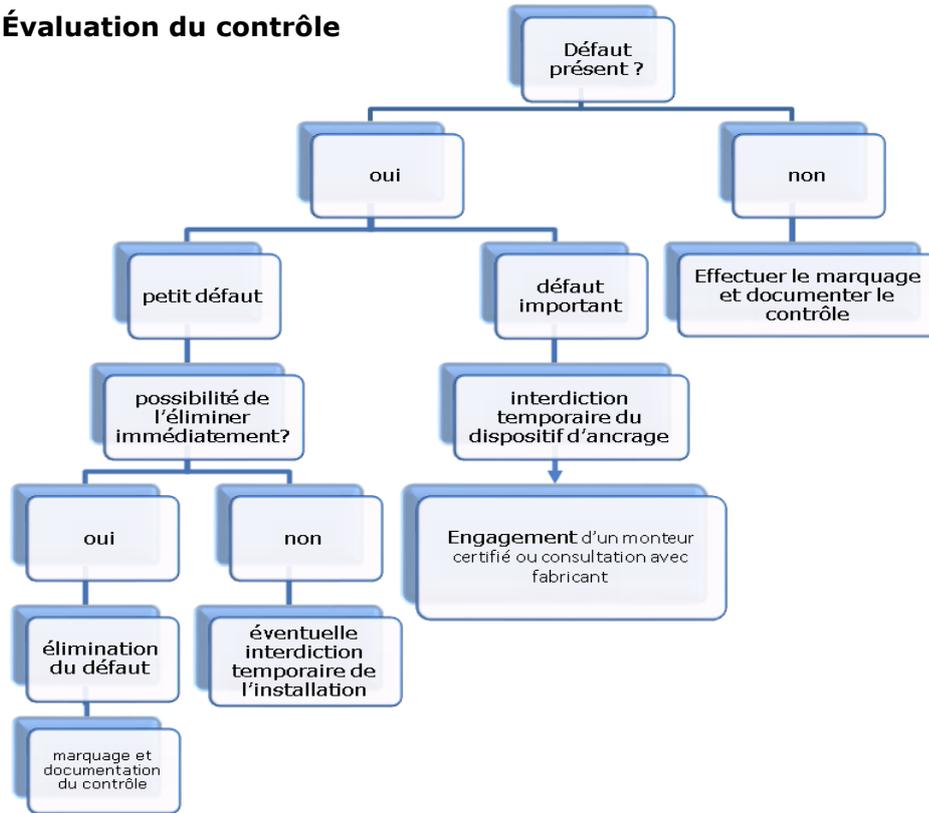
Est-ce que la documentation de montage (éventuellement avec photos) est disponible ? oui

non,

Est-ce que la carte de contrôle est présente et correctement remplie ? oui

non,

7 Évaluation du contrôle



8 Résumé

Le système contrôlé est sans défaut et peut être utilisé sans restrictions.

oui

non, les dégâts suivants doivent être éliminés :

.....

.....

.....

.....

9 Confirmation de l'expert

Nom

Prénom

Entreprise

Rue

Lieu, date

Signature

Carte de contrôle / Registre de contrôle

Dispositif d'ancrage pour équipement de protection individuelle contre les chutes de hauteur



LUX-top®

Fabricant : www.lux-top-absturzsureicherungen.de

Type / modèle	LUX top® FSE 2003	NORME : DIN EN 795 Type C + CEN/TS16415
Désignation / dénomination système ligne de vie		
Année de fabrication/n° de série (voir SKE II)		
Date de montage		
Date de la première mise en service		
Désignation du projet / objet		
Adresse de l'exploitant / maître d'ouvrage		

Contrôle régulier du système, vérification et réparations

Date	Motif du traitement (contrôle régulier ou remise en état)	Dommages + défauts constatés (description/ mesures, etc.)	Validé pour une utilisation sûre (oui/non)	Nom + signature de l'expert	Date du prochain contrôle
------	--	--	--	-----------------------------	---------------------------

Système ligne de vie en acier inoxydable

Chariot avec le numéro de série _____

Schémas, avertissements, notes :